

創新 樂活

中華民國 101 年 9 月 5 日 September 2012

NO.8

產業・科技

智慧系統服務 加速產業轉型發展

貿易・投資

搶進新興市場 產業轉型好去處

節能・減碳

能源政策 兼顧安全發展與環保

經濟部



科技＋設計

紡織產業美麗的蛻變



04

焦點議題

科技+設計 紡織產業美麗的蛻變

01

首長的話

產業創新轉型
台灣經濟轉骨

02

經濟掃描

國內外重要財經訊息

08

專家觀點

飛越研發與代工產業鴻溝

10

產業・科技

智慧系統服務
加速產業轉型發展

12

貿易・投資

搶進新興市場
產業轉型好去處

14

節能・減碳

能源政策
兼顧安全發展與環保

16

樂活・台灣

東台灣育成網絡
打造藍金經濟

18

政策新措施

兩岸投保協議
建置臺商投資權益制度化保障

21

活動花絮

25

活動預告

發行人／施顏祥

總編輯／梁國新

副總編輯／周作嫻

編輯／經濟部編輯小組

發行所／經濟部

地址／台北市福州街15號

網址／www.moea.gov.tw

服務電話／(02)2321-2200 分機 225

首長的話

“產業創新轉型，台灣經濟轉骨”

近年來，政府積極投入及整合資源，營造開放、多元的創新環境與科技創新技術，鼓勵企業及個人發揮創意，共同為台灣經濟開創新一波成長動能。

經濟部部長 施顏祥



根據世界經濟論壇（WEF）「2011-2012 年全球競爭力報告」，台灣經濟已由「效率驅動往創新驅動轉型」階段，晉升為「創新驅動」階段，專利生產力（平均每人發明專利數）更連續 4 年拿下全球第一，顯示台灣已逐步轉型為創新導向經濟。另亞洲開發銀行（ADB）也預估，未來 20 年（2011-2030 年）科技創新所帶動的生產力提升，將會是支撐台灣經濟成長的主要動力，其貢獻超過五成，是過去 30 年（1981-2007 年）的兩倍。

創新對國家整體經濟發展如此重要，經濟部在產業政策的制訂與執行上，也積極往創新思考的方向調整，如 99 年 5 月公布「產業創新條例」、去（100）年 5 月頒布「產業發展綱領」，都是政策思維轉向「創新」的最佳體現。此外，在科技創新部分，經濟部也在今年 7 月啟動「強化工業基礎技術發展方案」，期全力支持產、學、研投入工業基礎技術研發及人才培育工作，促成產業附加價值的提升。

除了引導產業投入研發創新之外，經濟部也在思考，如何讓台灣的創意發明進一步商品化、產業化，創造更高的經濟價值。為此，99 年起開始推動的「發明專利產業化方案」，就是透過商品化驗證服務、專利商品化輔導等措施，希望促成國內外得獎專利的媒合與商品化。此外，也持續進行新創事業輔導，特別在資金支援部分，共匡列 9 億元，於今年 8 月啟動「早期階段投資專戶」，讓企業在新創成長過程中，有充足的資金從事生產、研發及行銷，並提供生產技術、公司治理、行銷通路及品牌等諮詢服務，協助新創事業成長茁壯。

推動產業創新轉型，是台灣經濟「轉骨」的大工程，不但需要政府創新思維，更需要民間創意、活力的注入，加速轉型升級的腳步，共同為台灣經濟開創新一波成長動能。

國內外重要財經訊息

全球經濟放緩，短期內難好轉

根據環球透視機構（Global Insight）2012年8月預估，2012年全球經濟將由2011年成長3.0%降至2.6%，先進經濟體受制於財政整頓及銀行去槓桿化，由2011年成長1.5%降至1.3%，美國、歐元區、日本分別成長2.1%、-0.5%與2.6%；新興市場亦難自外於先進國家需求疲弱之拖累，成長動能減速，由2011年的成長6.2%降至5.0%，中國大陸經濟成長7.7%；預測2013年全球經濟成長僅略回升至2.7%。展望未來，歐債危機潛存風險仍高，美國經濟復甦力道放緩，中國大陸經濟明顯降溫，全球經濟仍面臨諸多風險變數，短期內難望好轉，值得持續觀察。

單位：%

地區 / 年	2011	2012	2013
全球	3.0	2.6	2.7
美國	1.8	2.1	1.8
歐元區	1.5	-0.5	-0.3
日本	-0.7	2.6	1.3
中國大陸	9.2	7.7	7.9

資料來源：

Global Insight Inc., World Overview, August 2012

Fed 主席對美國經濟作出悲觀評價

美國 Fed 主席柏南克 2012 年 7 月 17 日赴國會作證對美國經濟作出悲觀評價，除認為今年經濟活動放緩與失業率居高不下外，並指出美國經濟主要風險為歐債危機緊張局勢加劇以及面臨「財政懸崖」問題。此外，在就業與收入前景擔憂下，金融機構對信貸轉趨緊縮；美國家庭總體信心相對較低；製造業近期有所放緩，投資需求可能進一步下滑；主要貿易夥伴經濟成長放緩，亦將導致美國出口成長將會放緩。另，Fed 重申維持現行低利率政策至 2014 年底。

2012 年世界投資報告 新一代投資政策呈雙向調整趨勢

聯合國貿易和發展會議（UNCTAD）於 2012 年 7 月 5 日發布《2012 世界投資報告》顯示，2011 年流入東亞和東南亞地區的 FDI 創新紀錄成長了 14%，達 3,360 億美元，占全球流入量的 22%。值得注意的是，隨著中國大陸工資和生產成本的持續上漲，東協國家在製造業的相對競爭力正日益增強；流入東協的 FDI 達到 1,170 億美元，成長 26%，遠高於東亞的 9%。UNCTAD 也

國內外重要財經訊息

指出，新一代投資政策呈雙向調整趨勢。在 FDI 流入方面，大多數國家仍繼續開放並促進各行業的外國投資以刺激經濟成長。在 FDI 流出方面，基於產業政策的考量（即 FDI 流出可能會影響就業與出口，削弱國內工業基礎），採取新的政策措施：包括 FDI 流出限制以及優惠政策吸引投資回流兩方面。

行政院主計總處下修 101 年我國經濟成長率至 1.66%

受歐債危機擴散、美國及中國大陸經濟持續放緩影響，國際貿易活動明顯下滑。今 (101) 年以來，國際預測機構對全球經濟展望，已轉趨悲觀，並紛紛下調成長預測。國內出口、投資及消費表現，亦均不如預期。行政院主計總處於 8 月 17 日公布今年各季經濟成長率分別 0.4%、-0.18%、1.99% 及 4.23%，並再度下修全年經濟成長預測值至 1.66%，其中上半年成長 0.10%，下半年成長 3.2%。展望明 (102) 年，全球經濟大環境可望逐漸好轉，IMF 預估全球貿易量可望由今年成長 3.8% 回升到明年 5.1%，提供我出口支撐，有助維繫成長動能，預測明年經濟成長 3.67%。

政府舉辦系列「財經議題研商會議」

為振興經濟發展，並回應工商團體對政府的期許，行政院於今年 8 月啟動「財經議題研商會議」，針對「國際經貿」、「能源政策」、「金融」、「勞資關係及人力資源」及「觀光與會展」等五大議題，分別於 8 月 11、18、21、25 及 28 日舉辦 5 場會議，由陳院長親自主持，相關部會共同出席，邀請工商團體領袖就其關切問題及建議研商具體可行對策，以凝聚共識，提振經濟及民心士氣。

江陳八會簽署兩岸投保協議

第八次江陳會於今年 8 月 9 日在台北舉行，會中簽署「海峽兩岸投資保障和促進協議」及「海峽兩岸海關合作協議」。兩會並共同發表「人身自由與安全保障共識」，雙方依據各自規定，對另一方投資人及相關人員，自限制人身自由時起 24 小時內通知。海基會董事長江丙坤表示，兩岸在大陸旅客個人來台旅遊人數、重大經濟犯遣返、拘押民眾的權益保障等議題執行上未盡符合期待，盼未來兩會定期進行協議檢討。中國大陸海協會會長陳雲林則強調，ECFA 後續協商積極推進；除經濟、司法、醫療議題，下一步將討論兩岸地震與科技合作等事宜。

「科技＋設計」紡織產業美麗的蛻變

紡織產業一直是我國最主要的創匯產業，陪伴著台灣經濟成長及獲歐美日等國際品牌的信賴，經濟部近年透過產業結構調整與優化及科技專案的推動下，將美學、生活體驗及設計能量融入科技研發中，正引領著紡織產業進行美麗的蛻變……



▲ 經濟部大樓布花園景觀。

軟實力・硬實力 打造台灣成為「科技美學島」

紡織服飾自古便是重要的民生必需品，也是近代領導流行時尚最主要的先驅者，更引領台灣由農業社會走向工業化時代；近年紡織產業在結構調整與優化上，透過科技與美學加值思維與策略，如：ICT 應用、技術創新、特色產品開發及營運模式改變、發展自主品牌、改善生產環境等，並以人性與

感性角度開發科技融合美學，帶動產業創新思維與發展，必能重新塑造紡織產業新優勢，同時有助產業質與量全面升級，進而建立台灣科技美學產品全球形象，打造台灣成為「科技美學島」。

科技・設計美學 紡織產業特色化

近來經濟部推動『三業四化』中之「傳統產業特色化」，以

及配合行政院經建會推行之『傳統產業維新』，已將紡織產業列為重點輔導產業，期透過產品結合設計、美學，並結合科技（ICT、系統軟體或新材料等）之運用，來提升產品附加價值，除鼓勵業者提升研發、創新智慧外，亦鼓勵業者與下游進行密切結合，如品牌與通路的掌握，促使紡織產業往微笑曲線兩端進行優質化的調整。

以紡織產業為國際知名品牌代工為例，品牌通路獲利比率為 64%；纖維、紡紗、織布、染整及成衣製造等複雜的製程，卻僅有 36% 的獲利率，因此紡織業者已普遍認知，發展通路與品牌的重要性。

面對亞洲地區製造與消費市場的大幅崛起，及國際品牌逐步釋放產品設計，加上台灣已為全世界機能性及產業用紡織品重要的供應中心，此時正是國內紡織產業全面升級轉型及結構調整的時機。

有鑑於此，經濟部科技專案自 98 年推動『科專成果設計加值計畫』，將美學、生活體驗及設計能量融入科技研發中，並進行跨領域整合，建構科技設計加值跨領域整合創新機制與環境，以滋養灌溉科專成果，激發多元創意發想與應用，孕育多樣化創新科技美學產品，讓技術得以找到創新應用，並使科技研發跳脫過去框架，更貼近使用者、產業、生活及需求。

科技源於人性、設計源於時尚，符合人性化時尚的商品，一直是近年來主流的趨勢。在產業發展上，台灣產業型態已由 OEM 逐漸轉型到 ODM。而紡織科技研發成果參與德國 iF 設計獎大放異彩後，紡織產業

也紛紛思考從 OEM 模式，轉向纖維、布料、終製品平衡發展的 ODM 及 OBM 模式，思索進一步自創品牌。

以下分享 2 個經濟部運用科專研發技術，將科技研發與設計及品牌結合的例子，就更能了解科技加上設計如何貼近與深入人們的生活領域中及其重要性！

■ 布花園

因應全球暖化所造成的異常氣候現象，經濟部運用 99 年科專進行多層結構地工紡織品開發，應用多層組織結構設計技術，配合多織軸織造設備，透過最佳化織前準備工程配置及最適化織造參數設定調整等，並選用輕量高強力之纖維，開

發出具過濾、分離與加勁等三合一功能之多層結構立體織物—『質輕高荷載環保織物』，並符合 Oeko-Tex 100 重金屬含量安全規範與 EN 13251/13253 等之國際品質規範。

為擴展其用途，科專進一步結合國內設計公司，將回收塑料製成纖維，透過柔軟的織品，將環保及綠建築概念納進，開創以 3D 立體雙面織物創造出有機植物生長的綠色模組「布花園」(Fabric Garden)，突破平面植物栽種的限制，藉由織物可承重、柔軟等延展特性，搭配金屬物件組裝，可隨不同空間變化形成永續建築之環保花園。創新設計的織物模組，可根據不同植栽物調整內充材料含水量與養份比例，將植栽物不同階段的生長姿態，隨栽種者的喜好，在不同區塊栽種不同植物，讓整體植栽圖樣更人性化的成為一座移動藝術品。

「布花園」作品在 100 年全球參與的 43 個國家、2,756 件參賽作品中，奪得德國 iF 設計大獎建築類設計獎，締造科專成果在 iF 設計競賽中首次摘金的紀錄。

「布花園」目前已應用在花



▲台北國際花卉博覽會—夢想館幾米花園。

蓮慈濟、工業銀行、台北花博夢想館的建築外牆，賦予牆面綠化與變化，也能成為家庭陽台小型農場，讓科技加上設計後，更貼近及深入人們的生活領域中！

「布花園」關注的議題不僅在於研發與製造生產的技術，更透過主題式展開系列性設計，在開創製作材料與應用功能的新領域之外，將材料的環保特性納入整體規劃，並透過驗證與實驗，以符合目前全球環保意識的潮流及使用者的需求。此項結合

設計美學與科技創意共同發展出的「布花園」，見證了紡織科技研發與設計的蛻變轉化，也開創台灣紡織產業的新價值。

■ LED 單車夾克

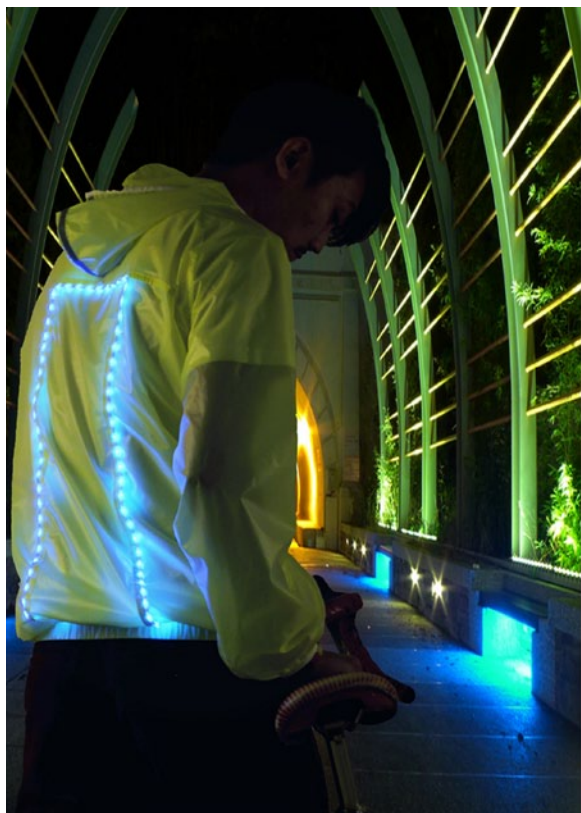
「LED 單車夾克」於 100 年亦獲選為德國漢諾威 iF 設計大獎之一。

「LED 單車夾克」係採用軟質 LED 複合紗線與輕量、透濕、透氣之防水布材質結合，將發光元件 LED 與紗線複合，讓紗線產生發光效果，並透過紗線的結構強化，使發光線體具有

較佳的耐摩擦性與強度，並導入設計美學與使用情境。

「LED 單車夾克」可提供自行車友兼具酷炫與安全警示之多元性應用服飾設計，將雨衣摺合捲曲收納時，二端呈現螺旋狀之 LED 閃光，懸掛於自行車後座可作為警示照明用，提升單車族夜間安全保護性，雨天穿著夜騎時也更具有安全性。

此項科技美學，目前已廣泛地應用於機能服飾、流行服飾、婚紗禮服、袋包、舞蹈秀



▲ LED 單車夾克之使用情境，尤其夜間穿著可提升安全保護性。



◀ LED 單車夾克捲曲收納後，可懸掛於自行車後座作為警示照明用。

服、雨傘等時尚單品，並垂直與水平整合了 28 家業者，成立 LED 創新應用紡織品群聚聯盟，積極參與各項國際型展覽（市場回饋）、大型展演活動（體驗行銷）及尋求知名品牌謀合（通路連結），以推動科專研發成果商品化，帶動 LED 紡織品年產值超過新台幣 8 千萬元以上，協助產業開創另一片新藍海！

調整體質與結構 提升產業競爭力

紡織中上下游產業是穩固台灣經濟的中堅企業，近年來有鑑於設計與品牌對科技產品的獲利率與重要性，紛紛成立服飾或通路品牌，如力麗集團的 Go-Hiking、聚紡公司的 G-fun、宏遠興業的 Ever Smile 等，即是機能性布料製造廠商發展成

立自有成衣品牌，並建立行銷通路的案例。此外，還有成衣製造廠發展自有通路品牌的案例，如聚陽實業的 DOUBLE、介強製衣的 COZIE 等。這些企業所自創的品牌，目前大都在網路通路均有販售，部分也有實體店鋪，除了讓這些科技產品可與全國民眾共享外，產業結構也會逐漸朝向微笑曲線兩端調整。

而在微型產業輔導方面，經濟部也運用人力成立之快速打樣中心，提供企業自動化開發技術、產品設計、品牌行銷等一條龍式的服務，亦是調整產業結構的模式之一，如雲林的毛巾產業透過此服務模式，產業產值從 95 年 3.1 億元成長到 100 年 10 億元，約成長三倍，更重要的是活絡地方產業聚落，也幫助了產業調整體質與結構！

開創產業高附加價值 紡織產業美麗的蛻變

紡織產業一直是我國最主要的創匯產業，陪伴著台灣經濟成長及獲歐美日等國際品牌的信賴，與全球民眾共享“衣”生活的舒適與榮耀；在「黃金十年」的國家發展願景，以及經濟部「創新經濟・樂活台灣」的施政理念下，期待運用「設計+科技」的無限可能性，以創意設計結合科技，強化及加值產業設計研發與市場行銷二端微笑曲線價值鏈，並快速連結下游市場、補足設計與行銷缺口、發展具特色產業。相信未來有助業者提升產品上市速度，發展高附加價值創新產品，創造紡織產業的美麗蛻變，帶動總體產業價值鏈，優化產業結構，引領台灣紡織時尚產業邁入國際化！



資策會技術長與副執行長 王可言博士

飛越研發與代工產業鴻溝

台灣高科技硬體代工產業發展蓬勃，多種資通訊產品的全球占有率均高居前茅。然而由於國際趨勢轉變，近年產業出現兩大危機：一是新興經濟體的崛起，夾低廉工資與政府的優惠及支持，迅速取得資通訊產品代工製造主導權，造成台灣設計與製造工作機會的嚴重流失。二是資通訊產品的商品化，ICT 產業硬體產值成長明顯趨緩，再加上資通訊的價值認知，由硬體轉移至軟體、系統、服務。我國產業長期重硬輕軟，缺乏品牌與系統性服務概念與整體解決方案模式，未能掌握價值鏈關鍵地位。現階段台灣以製造設計及代工為主的資通訊產業已面臨嚴峻危機。

行政院於 100 年 5 月 9 日頒布之未來十年「產業發展綱領」，盼達成「台灣整體產業附加價值

率」目標，而推動製造服務化及促進服務業國際化科技化與價值創新，以協助產業拓展國際市場及培育高階人才是主要重點。

全球資訊服務業在過去十五年持續快速成長，國際大廠如 IBM 在過去 20 年間營收由 80% 硬體主機轉成 28% 軟體及 60% 服務。其公司市值也顯著提昇，目前已較仍重硬體的 HP 高出 5 倍多。歐美在過去十年也將部分 IT 服務外包至工資低廉的亞洲，南美與東歐。印度成為最大受惠國。

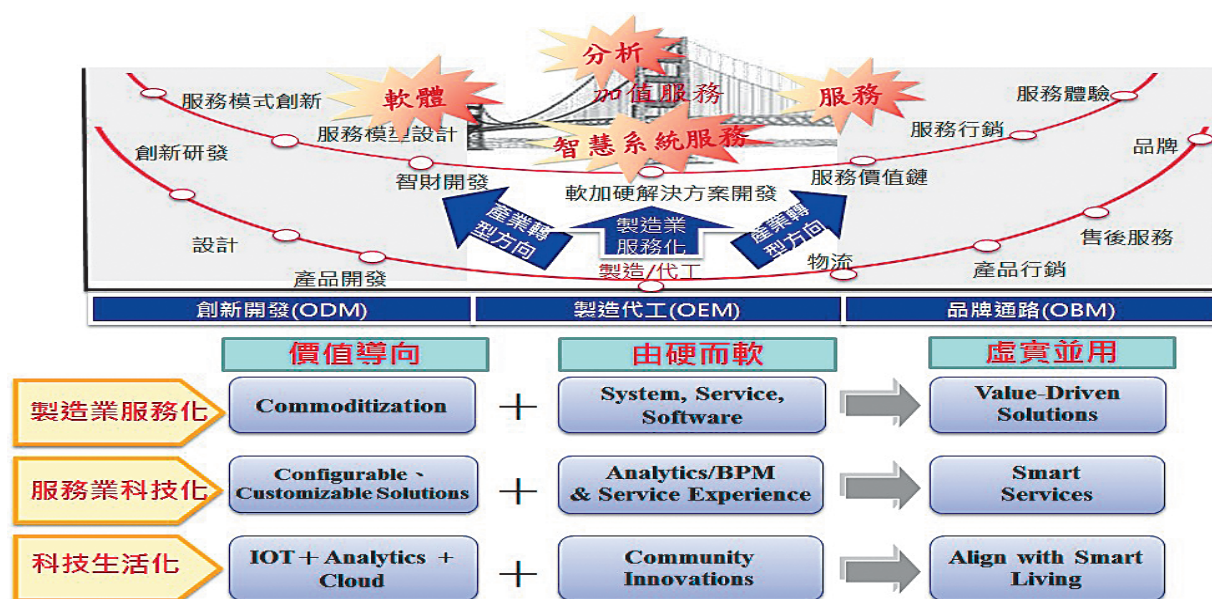
挾其語言相通優勢，印度前五大 IT 服務公司在全球 2011 年 8,446 餘億美元的 IT 服務業大餅中占有率，十餘年內由零升至近 3.5%。其國內 IT 服務市場於 100 年也有 18% 年成長，達 78 億美元，預期 103 年將倍增至 150 億美元！反觀台灣，由於我們長期倚賴代工，且重硬輕軟，

忽略了資服業的國際競爭力，錯失了一個成長良機。

中國大陸的資通訊發展也遠落後於已發展國家。其十大 IT 服務公司有九家為國際大廠，但市占不到 10%，資服業大都為中小企業。其 IT 服務產業 100 年產值僅 117 億美元，占其 GDP 不到 0.18%，較之歐美國家的 2%，還有至少 10 餘倍的成長空間（大於 1 千億美元！）。

智慧系統服務 加速產業競爭優勢

由此可見，發展智慧系統服務及其所支持的領域解決方案的確有其急迫性！首先人才與領域智財的養成不易，需長期規劃。其次，IDC 研究指出，中國大陸離岸軟體外包已開始起飛。根據 101 年 7 月 IDC 報告，100 年中國大陸承接的離岸軟體外包市場規模達到 41.23 億美元，成長率



▲以智慧系統服務加速製造業服務化，服務業科技化及科技生活化。

22.8%，預計未來 5 年將會持續以 25.3% 的複合成長率快速攀升。

從印度的經驗來看，離岸軟體外包市場蓬勃發展後，下一步（三至五年內）較高值的 IT 服務會隨之發展。目前中國大陸仍專注於 ICT 製造，台灣享有語言文化相通優勢，若能及時發展，可享有先發優勢，必須及時把握時機，否則一旦中國大陸 IT 服務開始起飛，台灣恐將失去優勢。

綜觀大廠林立的 IT 系統服務業中的成功有三大要素：1. 領域專業知識及經驗，2. 累積的智財和易客製化的解決方案，和 3. 可參考（referenceable）的服務範例和口碑。這三要素都需持續投

資和時間養成。過去台灣發展服務業不成功，其原因在於這三個要素下的功夫不足，也未建立可累積智財即可支持快速客製化的服務解決方案發展平台，再加上政府及民間採購法過時，對智慧經濟最重要的人事支出比例作不合理的限制。多重障礙下，一直無法突破成長。

要推動台灣製造業服務化，以及服務業科技化與國際化，我們需要跳脫以往重硬輕軟的觀念，首先，要策略性的選擇並聚焦於國際大廠尚未完全掌控的高值新興應用領域（如智慧綠服務，智慧商務、與醫療照護），並與國內產業領袖建立策略合作關係，發展價值鏈及破壞式創新的商業模式，建立台灣在特定領域的專

業知識，技術和以智慧分析優化產生有競爭力的智慧解決方案，透過建立創新整合的實務優質案例，創造價值與有感經驗。

其次，要發展系統服務方法，工具，與共通平台，厚植軟體與服務結合的軟實力。透過事業與 IT 的融合提高技術價值，並發展智財庫技術，以之累積領域知識與有價值導向，易客製化的智財。

同時借重台灣在科技產品及資通訊平台領域的優勢，進一步控制品質、成本，軟硬整合加值並在海外成功複製。另也需選擇性的與國際大廠合作，加入國際價值鏈，以台灣特有的優勢競爭力，取得新興領域價值鏈掌控權，加速進軍世界市場。

智慧系統服務 加速產業轉型發展

經濟部已積極開發「智慧系統服務」作為未來發展 IT 新事業的指導方針與基礎運轉環境。期加速產業鏈轉型與發展，提升整體產業競爭力。

為因應全球資通訊產業發展變遷，經濟部正積極開發「智慧系統服務」作為未來發展 IT 新事業的指導方針與基礎運轉環境。其中將以「智慧綠服務」和「醫療照護」兩高價值新興應用領域來驗證整體研發成效，並作為特定應用領域的解決方案範本。藉

由此系統服務方法，企業能夠專注於領域特有應用需求，敏捷回應市場趨勢，提供具差異性與客製化之總體解決方案及增值服務，加速產業鏈轉型，脫離微利困境，共同進軍國際市場。

智慧系統服務中的「模式驅動架構與方法」、「跨層次整合

工具與中介軟體」與「共通服務平台」的目的在縮短智慧解決方案與核心基礎設施間的鴻溝（如圖示），加速商業服務實現到軟體實作。此敏捷的軟體開發方法乃採用事業層面與資訊技術層面關注分離的概念；意即事業層面的設計著重於滿



▲ 智慧系統服務發展架構。

足事業需求與能力而不受資訊技術左右，而資訊技術的設計在滿足事業層面所定義的事業需求與能力而不受運轉平台類型的束縛，使整體解決方案的設計可適應各式各樣的基礎設施運轉環境。

「智慧綠服務」與「醫療照護」為深具國際競爭力之應用領域，也是台灣未來可在國際占有一席之地之重大重點產業，經濟部技術處將優先透過智慧系統服務對此兩大領域建立範本，其發展內容包含：

- ①運用策略布局及事業模式創新設計，協助事業找尋具市場性與競爭力之智慧解決方案。
- ②提供模式驅動架構方法與工具，將創新事業模式從策略模型發展延伸至具體可運行之實作模型。
- ③支援智慧綠服務與醫療照護兩應用領域各自的領域運轉架構、運轉軟體與運轉環境。

此兩大領域範本可供國內相同領域業者立即使用，以創造高值服務，快速累積智財，在國際競爭中取得先機。為有助於了解智慧系統服務如何應用於發展領域智產，以下將以建立智慧綠服務領域之智慧綠建築管理解決方案為例進行說明。

您的智慧綠建築能夠更聰明

經營管理者可隨時掌握建築整體 / 分區之能源消耗、電費與碳排放趨勢，並可中控管理設定當月 / 當年度節能 / 減碳目標（如：4 月份減碳率需達 20%；電費減少 15%；用電量需減少 10%），系統將分析資訊提供改善建議與實施方案，並通知相關人員執行。後續並可即時追蹤實施效果（如：當月份達成率 85%，省下 312,523 元；並可細分各分區達成率），作為考評依據。大樓及時事件通告：「緊急事件通知」與「重要訪客通知」，隨時掌握公司重要訊息，即時處理。重大設備投資效益分析報告：如：投資太陽光電對契約用電容量及碳排放 .. 等之成本效益分析。

您的智慧綠建築能夠更舒適

提供可適性即時調控，可依人數、室外天氣、日照強度…等動態因素調整空調、燈光等系統，使生活在智慧綠建築的人們感受到無比的自在與舒暢的生活感受，並

透過智慧綠建築管理服務兼顧碳排放機制與成本考量之多重目標之最佳化調控機制。

您的智慧綠建築能夠更方便

支援停車場管理與門禁，使訪客最短時間見到預拜訪員工提昇公司形象。運用大樓智慧分析優化：適時提供大樓管理員管理建議，可減少人工決定的成本和不確定性，提高績效，如：設備損壞或系統不正常運作偵測與診斷，可達成預知保養。

您的智慧綠建築將更安全

大樓智慧事件控制：重要災害發生（如火警）能夠馬上啟動火災防護標準作業流程，加快處理時效。大樓即時事件通知：若重要事件發生能夠馬上反應，可加快處理時效，且讓災害減到最低。大樓訪客位置追蹤：可更有效管理訪客，且確保廠區安全。

我們可以得知，在智慧綠生活的推動中，智慧系統服務的研發將提供國內產業於事業轉型或發展新事業時，能夠及時且有效地將事業策略落實於資訊平台執行。同時，國內產業也能藉由模式驅動架構之設計方法與工具，快速客製化事業需求與回應市場變化，有效提升資訊平台的投資效益並降低維運成本，讓國內產業得以更專注於事業創新研發，提升整體競爭力。

經濟部「優質平價新興市場推動方案」為台商找贏的策略 搶進新興市場 產業轉型好去處

金融風暴後，全球消費重心已轉向新興市場，亞洲新興市場已蛻變為「世界市場」，成為全球下一個經濟成長引擎。經濟部自 2010 年起整合跨局處資源，致力推動「優質平價新興市場推動方案」，為產業和台商找出贏的策略與定位。

歷經金融風暴後，歐美市場面臨嚴重衝擊，但亞太新興國家如中國大陸、印度、印尼及越南卻逆勢成長，且內需市場快速擴增，已逐漸由「世界工廠」蛻變為「世界市場」，並扮演後金融風暴時期全球經濟成長主力引擎。依據環球透視 (Global Insight) 統計資料顯示，2011 年新興經濟體的經濟成長率約 6.2%，遠高於先進國家 1.5%，儼然已成為未來消費產業支柱，顯見新興亞洲深具發展潛力，已是兵家必爭之地。臺灣因地理位置接近，歷史文化背景相似，深諳傳統轉型現代的過程與消費需求，當然也不能缺席。

新興市場 台灣出口新契機

根據國際貨幣基金組織 (IMF) 2011 年統計，新興市場人口總數 57 億為已開發國家七倍之多，經濟成長貢獻占全球四成。且依目前成長率推估，新興市



▲經濟部政務次長梁國新（右 5）出席優質平價新興市場簽約記者會，協助台商布局。

場國內生產總值 (GDP) 至 2020 年，可望達到全球 44%，足以和成熟國家並駕齊驅，經濟實力與重要性不言而喻。

另方面，自 2001 年到 2010 年間，美國平均國民所得僅增加 31%，但金磚四國 (BRIC) 卻都超過 170%。所得增加首先帶動消費升級並形成跳躍式的消費模式，對優質平價產品的需求湧現。新興中產階級尤其重視「平價奢華、質高不貴、物超所

值」，消費爆發力道不容小覷。在歐美深陷債務風暴的此刻，新興市場預料將成為未來全球經濟發展主力部隊，有識者紛紛進駐當地長線布局，等待收成。

根據世界銀行 (World Bank) 預測，東亞與南亞的中產階級占全球中產階級的人口比將從 2000 年的 3.5% 成長到 2030 年的 8.9%，成長幅度超越全球其他區域，收入將占全球收入的

7.7%。麥肯錫顧問公司在 2010 年時更指出在未來十年內，在新興市場中的新興中產階級將貢獻近 20 兆美金的全球消費金額，是美國市場目前消費總額的兩倍之多。換句話說，新興中產階級將取代美國消費者，成為全球最具消費實力的消費者。

首先，哪裡有機會？

根據亞洲開發銀行 (ADB) 2010 報告顯示，未來 20 年將有 8 億人口脫貧晉升為消費產業支柱的中產階級，其中又以開發中亞洲的中產階級人口數成長最快，其消費能力將成長 8 倍至 32 兆美元，占全球消費的 43%，將取代歐美中產階級的角色。而新興國家中的中國大陸、印度、印尼、越南等新興市場國家，城鎮規模正處於快速擴張成長期，除龐大的市場規模外，更帶動其國內中產階級消費力崛起，預估至 2020 年中國大陸、印度、印尼將分居全球第 1、3、8 大中產階級消費國家，不僅將顛覆傳統市場生態與消費模式，更引爆優質平價產品商機。

再者，哪些商機有機會？

新興中產階級溫飽無虞，脫貧入小康後，保健意識抬頭，且社

交頻繁，重視身體健康及容貌儀態，故美容化妝、營養保健、機能服飾商機正夯。另方面，新興國家醫藥衛生體系持續擴充發展，基礎醫材配置及器械更換需求大，配合政策扶植，醫療器材相關商機受惠良多。此外，新興國家都市化快速，年輕人口紛紛移居大城市，在追求更佳居住品質下，將使得家居商機蓄勢待發。而占全球四分之一人口的穆斯林國家經濟表現亮眼，印尼 2.3 億人口中，近九成信仰伊斯蘭教，內需市場驚人，則使清真商機漸受矚目。

第三，什麼產品有機會？

優質平價商品訴求的是價格負擔得起且品質、功能為新興中產階級所接受 (good enough)，並運用品牌、行銷策略與通路，贏取消費者信任。具體策略如採用精緻小包裝、減少非關鍵功能與建立全球供應鏈，以有效管控成本，降低售價；或配合感性訴求或文化內涵，增加產品創意、機能與質感，吸引顧客體驗。近年來臺灣便利商店通路龍頭 7-Eleven 推出 7-Select 自有品牌商品，日本和西班牙服飾品牌通路 Uniqlo 及 Zara，均以此一概念大受歡迎。

善用產業優勢 掌握並拓展新興市場

臺灣產業鏈布局完整，國際大廠代工經驗豐富，產品價格實惠、品質穩定，若能善用既有核心能力，因地制宜，為新興中產階級調整產品規格型式、功能與設計，或量身訂作優質平價商品以精準貼近其消費期待，藉由運用臺灣產業優勢發揮「人和」，是臺灣在新興市場致勝的絕佳機會。

因此，為了協助廠商爭取中、越、雙印四國之新興亞洲中產階級消費需求全面升級商機，經濟部推動「優質平價新興市場推動方案」，給予廠商從創新技術、生產設計、品牌行銷、市場調查等整體的協助及輔導，以協助業者進入這四大新興市場。

新興市場是一個高度分散、呈現多極分化格局的市場，需以新策略、新思維來看待。因此，搶時機是臺灣企業站穩新興市場成功的第一個關鍵，盼能透過領頭羊企業整合產業價值鏈上的各家廠商，藉由集結多家廠商的力量拓展新興市場，透過共同行銷合作，集中火力，補齊產品線缺口，提高當地採購意願和發揮通路整合效益，順利轉換座標，迎向優質平價新興市場。

國際能源高峰論壇專家獻策 我國科技邁入國際接軌新扉 能源政策 兼顧安全發展與環保

來自英、法、美、日各國能源專家參與「2012 國際能源高峰論壇」盛會，共同探討『節能減碳新經濟』，並為我國能源產業的永續蓬勃，擘劃長遠的發展架構。

「2012 國際能源高峰論壇」，以『節能減碳新經濟』為推動主題，強化我國與國際重要組織對於能源經濟與安全、前瞻能源科技研發、氣候變遷因應策略等相關議題與知識之交流，以期建立一個常態型的交流平台機制，鏈結國際一流的能源機構與專家，達成促進技術交流與相關經濟策略之推動，並為我國能源產業的永續蓬勃，擘劃長遠的發展架構。

兼顧經濟發展與能源安全 力行節能減碳政策

經濟部長施顏祥在論壇開幕致詞上指出，如何順應國際間節能減碳的趨勢，確保能源穩定供應的能源安全、技術發展並兼顧經濟效益，是我國能源政策關注的首要課題。台灣未來能源政策重



▲經濟部長施顏祥在 2012 國際能源高峰論壇上致開幕詞。

大方針，將秉持馬總統的宣示理念，朝向「確保核安、穩健減核，逐步邁向非核家園」的目標穩健進行。在兼顧經濟發展、民生需求與社會安全的基調之下，「節能減碳」是我國必然的發展重點，因此，經濟部持續積極研發前瞻性能源技術，發展再生能源，並多方輔導國內廠商投入生產活動改善，致力於提高能源使用效率。

施部長同時提到，我國為綠能產業重鎮，太陽能電池產量已位居世界第二大，亦是全球第 8 個量產 2MW 風力發電機的國

家。在推動綠能的應用上，國內也啟動了「百萬陽光屋頂、千架海陸風機」計畫，並訂下 2030 年再生能源發電裝置容量達 12.5GW（占發電總裝置容量 16.1%）的目標。

能源可朝多元化發展 民意仍為最終依歸

日本財團法人地球環境產業技術研究所理事長茅陽一（Kaya, Yoichi）博士表示，日本天災頻仍，能源調度必須更具彈性並滿足 3E+S（能源、經濟、環境，加上安全）的總體目標。逐項分

析日本的發電能源組合，再生能源因建置成本與連結電網的成本高，只適合緩步增加。目前占使用大宗的化石燃料，對環境發展最為不利，需仰賴碳捕獲與封存（CSS）技術加以有效抑制。至於安全疑慮最大的核能，其成本負擔對經濟與民生發展的衝擊力道最輕，故仍應保留一定的能源供應配比，並在確定對經濟發展無重大負面影響前提下，依全民共識穩健的減少核能所占比例。

Jim Skea 教授則以氣候變遷的因應為重點，由於溫室氣體減半目標的實現難度不低，所以，以安全的核能取代化石燃料，推廣碳捕獲與封存技術的應用，並提升能源使用效率，強化電動車及替代能源的發展，都是目前一些實際可行的措施。

科技產業奧斯卡獎的加持 「電表便利貼」引人矚目

本次同時也展出能源科技研發成果。在能源局的大力支持下，「電表便利貼」（AVA-Clamp, Appliance V-A clamping meter）今年剛得到美國素有科技產業奧斯卡之稱的百大科技研發獎（R&D 100 Awards），其技術吸引人的特別之處在於使用者不需實際接觸電力傳輸



▲ 2012 國際能源高峰論壇，經濟部長施顏祥（左 2）與參與論壇的國際大師合影。

的金屬導線，或動用任何的工具，只要將電表便利貼直接扣合於一般的電源線，如同中醫把脈的最高境界——懸線把脈，即可輕鬆知道家裡各式家電的耗電量，馬上就能進行用電控制，達到節能減碳的目的。由於此項產品免除以往傳統式電錶於電力過載時燒融的風險，且相較於傳統插座式電表，電表便利貼的體積更小、安裝簡便，加上創新的簡潔系統架構與精巧的自我校正演算法，因此商品化的潛力遠高於其他設計構想。

強化能源技術交流 為國家追求永續發展奠基

我國在永續能源政策綱領中，已明訂永續能源發展應兼顧「能源安全」、「經濟發展」與「環境保護」的目標。目前我國能源經濟的型態正處於關鍵性的轉變時刻，政府更致力於擘劃節能減碳與永續能源發展藍圖，而本次由各國能源專家齊聚一堂的「2012 國際能源高峰論壇」，成功搭起與鏈結了國際能源機構與專家的交流平台，借助各方能源專家的國際能源發展經驗與施行策略互相交流心得，相信必定可以作為我國能源決策制定時的重要參考，以確保達成跨世代能源、經濟與環保三贏，以及國家永續經營發展的宏大願景，從而開創能源經濟的新未來。



東台灣育成網絡 打造藍金經濟

為協助東台灣眾多「小而美」的健康休閒產業相關企業，經濟部東區中小企業創業創新服務中心（簡稱東創中心），今年起配合東台灣特色產業發展，整合健康休閒產業相關廠商，以聯盟、網絡等方式，展開顧問診斷、國際育成輔導及資金與商機媒合等，輔導企業加速成長。

為有效整合國內育成中心資源，充分發揮輔導服務效能，提升產業育成輔導績效與整體競爭力，藉由北中南東創業創新服務中心，針對行政院推動的20大產業，經濟部利用區域育成網絡模式，依區域產業需求形成聯合輔導網，以育成能量優勢互補方式，提供北中南東區域特色產業一站式輔導。

「深層海水產業」是東台灣三縣重點發展的新興產業，也是東創中心今(101)年起所推動之健康休閒產業重要的次產業。台灣深層海水產業發展至今已7年，深層海水（又稱「藍金」）的應用技術已能夠將深層海水所含有的相關資源進行商業運用，例如：飲用水、酒類飲料、機能飲料、保養品、保健食品、農特產品加工等，開發出將近200種新產品，應用領域更進一步擴及農漁業養殖、海洋熱能轉換等。

宜蘭、花蓮、台東是台灣深層海水發展的重點縣市，這三縣因具有地理優勢條件，是台灣也是全世界少數有發展深層海水潛力的地區。三縣發展的起步時間不一，但此三縣發展期初，目標都首重於利用海洋深層水的富含礦物質及潔淨等多種特性，結合在地產業朝生技、健康促進、觀光渡假等領域發展或開發新產品，提升區域經濟產值。

■ 宜蘭

境內海岸線長達一百多公里的宜蘭縣，在鄰近花蓮縣的南澳海邊，規劃一座面積近十公頃的「大南澳深層海水科技園區」，主要以深層海水產業、育成研發、觀光遊憩及水產養殖為主要發展目標。

在「大南澳深層海水科技園區」尚未啟動前，宜蘭在地業者已嗅得商機，搶搭縣政府推動的產業技術先期輔導列車，

由石資中心提供技術支援，輔導博士鴨、溪和等10餘家廠商，已產出包括鴨賞、金桔醋、糕餅、茶飲、酒類及化妝保養品20項結合深層海水的在地特色食品。

■ 花蓮

花蓮縣推動深層海水產業發展的腳步較快，96年開始利用深層海水生產包裝飲用水及週邊產品，並拓展海外市場。台灣目前民間投資設立引水管汲取深層海水的三處取水點，均位於花蓮，且這三間廠商亦各自建置應用園區，進行多段式培育應用或原水加值應用，包括養生醋飲、酒類、化妝保養品、保健食品等累計開發逾60種產品。

除將深層海水運用於農漁養殖、保養品、健康保健產品、食品加工、飲料（酒精類、非酒精類、機能性類）之外，與其他二縣不一樣的是，花蓮已有深層海水冷能利用的成功案例。以台肥公司花蓮廠深層海水園區為例，將之運用

於管理大樓，節省大樓空調電力 75%。此外，台肥公司花蓮廠海洋度假園區已逐漸成形，將「藍金」與觀光、養生結合，未來將提供與不一樣的度假享受。

■ 台東

政府設於台東的「深層海水低溫利用及多目標技術研發模廠」正式營運前，已有廠商經由石資中心輔導，以深層海水結合地方農（漁）特產品，完成開發出近 30 項產品，近 2 年前往中國大陸參展時，深獲買家青睞，尤其是咖啡、茶葉及洛神花等特別受歡迎，業者持續接單出貨。這種結合區域地方傳統食品與深層海水創新開發新產品的運作模式，讓業者有較同業更多增加商機的機會。

區域育成網絡服務平台 產業創新發光發亮

宜、花、東地方政府投入開發深層海水產業，加上區域學研機構亦藉由政府資源積極輔導地方特色結合這個被稱為藍金的新興產業資源，讓區域傳統產業有創新開發的新局，也吸引企業投入發展。

例如阿爾發生技有限公司，係東部一家農特產品加工業者，在東創中心診斷輔導下，生產無糖手工醋，透過創業資金媒合、研發協助，成功提高其品牌能見度，市場甚至拓展至中國大陸、新加坡。

再如東藻生技（股）公司是東華大學育成中心育成企業，專業於深層海水養殖海葡萄，日本為主要市場。今年經由東創中心與



▲東藻生技（股）公司參加 2012 台北國際食品展，產品頗受好評。

石資中心合作，聯合輔導申請並取得「協助傳統產業技術開發計畫（CITD）」，共同協助參展、媒體露出等。

東創中心推動區域育成網絡不僅導入區域育成網絡及石資中心既有合作聯盟之資源，還運用綠能、生醫、資通訊、文創等四大產業育成網絡輔導能量，合力協助東部特色產業發展突破規模小、資金及人才不足的限制，培育更多創新型中小企業，迄今已推薦 8 個優質個案至經濟部中小企業處推動之「育成加速器」機制，未來更將充分發揮區域育成網絡的服務效能，提升產業育成輔導績效與整體競爭力。



▲阿爾發生技有限公司善用政府資源，拓展手工無糖醋市場。



政策新措施

兩岸投保協議 建置臺商投資權益制度化保障

大陸地區已成為我廠商對外投資金額最高的地區，為維護臺商在大陸投資權益，回應臺商對兩岸投保協議之殷切期盼，我方屢透過兩岸兩會協商管道向陸方反映爭取將投資保障協議納入兩岸協商議題，雙方在歷經八次正式業務溝通及多次小規模會商協商後，終於在在在（101）年8月9日簽署「海峽

兩岸投資保障和促進協議」（以下簡稱「兩岸投保協議」）。

期間協商過程中，經濟部及陸委會也多次利用臺商回台機會，邀請工總、商總、臺企聯及主要臺商協會會長辦理座談會，聽取臺商對投保協議之期待及需求，並於協商時積極向陸方爭取臺商所關切事項。另，經濟部亦於協商期間廣邀專家、學者辦理各項

議題之座談會，以徵詢渠等對於投保協議之看法及意見。

兩岸投保協議主要係參考一般國際間投保協定之體例，並考量兩岸關係之特殊性、雙方投資人之關切，以及協議的執行力等因素進行規劃。根據雙方達成協商文本，共計 18 條條文及 1 項附件，協議架構如下：

海峽兩岸投資保障和促進協議

- 定義**
 - 投資（採廣泛投資定義，以保護投資人）
 - 投資人（包括自然人及法人，並包含經由第三地間接投資）
- 投資待遇**
 - 公平與公正待遇
 - 投資人保護（即人身自由與安全保護）
 - 國民待遇、最惠國待遇（含限制適用條款）
- 投資促進**
 - 透明度、逐步減少投資限制、投資便利化（僅採原則性表述）
- 投資保障**
 - 徵收（包括直接徵收與間接徵收，並明確規範徵收的要件及補償方式）
 - 損失補償、代位
 - 移轉（投資人得自由移轉其投資或收益）
 - 拒絕授予利益（防止其他國家搭便車享有投保協議之利益）
- 爭端解決**
 - 雙方爭端解決（G-G）
 - 投資人與投資所在地一方爭端解決（P-G，包含協商、協調、協處、調解、行政及司法救濟程序等）
 - 投資商務糾紛（P-P，當事雙方可合意選擇雙方的仲裁機構及仲裁地點解決糾紛）
- 聯繫機制**
 - 由經合會投資工作小組負責處理本協議後續相關事宜
- 其他**
 - 文書格式、修正、生效
- 附件**
 - 投資爭端調解程序規定



▲海基會董事長江丙坤（右）及大陸海協會會長陳雲林（左）在8月9日正式簽署投保協議。

兩岸投保協議之特色

► **制度化保障臺商權益**：投保協議為一雙邊協議，對雙方均具約束力，相信更能對臺商在中國大陸的投資權益提供制度化保障。

► **符合國際體例**：投保協議文本內容係參考國際間投保協定之體例。

► **兼顧兩岸特色**：針對兩岸關係之特殊性及臺商需求進行規劃。

► **提供臺商充分保護**：人身自由與安全議題雖非國際間投保協定之體例，惟為回應臺商的訴求，我方於協商過程中極力向陸方爭取在「投資待遇」條文中明訂落實投資人及相關人員人身自由與安全保障之基本原則，並就臺商關切限制人身自由「24小時」通知臺商家屬或其所屬事業之具體作法，發表共識文件。

對於涉大陸刑法例外通知的國安或恐怖活動而遭限制自由者，雙方也同意在「海峽兩岸共同打擊犯罪及司法互助協議」既有的通報機制基礎上，及時通報我方主管機關，以落實臺商人身自由安全及投資保障。此外，亦會在兩岸共打協議的基礎上，依據各自規定，為家屬探視及律師會見提供便利。

► **提供多元化的爭端解決機制**：

■ 投資人與投資所在地一方的爭端解決方面（P-G）：救濟管道包括協商、協調、協處、調解、行政及司法救濟等5種解決方式，較現行臺商在大陸地區可尋求之管道為多。其中，「協調」、「協處」、「調解」是兩岸之間特殊的爭端解決途徑，陸方與其他國家所簽的投保協議均無相同

機制。就實務面而言，投資人可訴求的管道增多，投資人可以選擇對其最有利的方式來解決投資爭端。

■ 投資人間商務糾紛方面（P-P）：明訂投資人可採仲裁方式解決商務糾紛。即臺商在大陸的商務糾紛，不論對方是私人、企業、公營事業或是陸方的政府部門，一旦經雙方合意，可選擇兩岸的仲裁機構，選擇仲裁機構中具專業知識的仲裁人，並在雙方合意的地點進行仲裁。臺商取得的仲裁判斷，可依相關規定聲請仲裁判斷的認可與執行。

目前國際間之投資協定鮮有納入此議題之前例，惟本協議已納入有關解決商務糾紛的相關規定。未來臺商在大陸如果是因投資所產生的商務糾紛爭端，不論對方是私人、企業、公營事業或是陸方的政府部門，只要經雙方當事人同意，均可以請求仲裁，除可選擇兩岸的仲裁機構，並可依仲裁機構之規則，選擇仲裁機構中具有公信力及專業能力的仲裁人，而不受仲裁人國籍之限制，也可以依相關仲裁規則，合意到第三地進行仲裁。臺商取得的仲裁判斷，可以獲得兩岸法院依各自的相關規定，予以認可及執行。



◀海基會董事長江丙坤（右）與海協會會長陳雲林（左）在8次江陳會前握手致意。

兩岸投保協議之效益

► 兩岸投保協議是兩岸經濟合作架構協議 (ECFA) 完整版圖的一部分：

兩岸投保協議為 ECFA 後續會談簽署的第一項重要協議，透過兩岸政府間的協商，將雙方投資人共同關切的投資事項及權益加以規範，成為未來兩岸相互投資的重要保護機制。

► **提供臺商投資權益制度化保障：**透過雙方業務主管部門依協議成立的聯繫機制平臺，協助處理本協議相關事宜，以落實協議執行、維護臺商投資權益。透過對大陸臺商權益的保障，也間接保障了與臺商及大陸臺商企業相關聯的臺灣產業或人員的利益。

► **有利臺灣未來經貿發展：**兩岸經貿往來十分密切，臺商赴大陸投資，不僅帶動臺灣貿易的成長，亦間接影響國內相關產業的發展及就業。兩岸投保協議的

簽署不僅是兩岸經貿交流的重要發展，對臺灣未來經貿發展具有正面效益。

► 發展臺灣成為區域運籌中心：

兩岸投保協議的簽署，與去年（100）年9月簽署的台日投資協議 BIA，形成更綿密的投資保護網絡，除提供彼此間穩定的投資環境外，更有助於維持我區域貿易樞紐的優勢，有利臺灣作為進入中國大陸市場之門戶，以吸引外人來臺投資，進一步發展成為區域運籌中心。

對等、尊嚴、互惠 以臺灣為主、對人民有利

■ 兩岸投保協議之協商，我方係以臺商及全民的利益為依歸，在兩會架構下秉持「對等、尊嚴、互惠」、「以臺灣為主、對人民有利」之原則推動。

■ 投資環境的改善是與時俱進

且持續性的工作，為因應國際經濟情勢及企業全球布局的需求，經濟部會依投保協議奠定的基礎，在 ECFA 的架構下，持續與中國大陸就投保協議之執行情形進行檢討，並隨時將臺商關注的問題，透過協商管道謀求解決，為兩岸經貿投資活動創造更有利的條件與環境。

■ 同時經濟部未來仍將持續注意大陸地區投資環境的變化，提醒廠商赴中國大陸投資應提高風險意識，注意風險管理及風險分散策略。

■ 目前經濟部已成立「臺商聯合服務中心」，投保協議生效後將加強提供臺商法律諮詢服務，並作為臺商投資申訴管道，協助處理臺商在中國大陸所遭遇之問題。（兩岸投保協議更多訊息，請上 www.ecfa.org.tw；或向臺商聯合服務中心：02-2382-0491 洽詢）

01

杜次長參加中區產業徵才博覽會

為協助中區產業發展並提供民眾更多元的工作機會，經濟部 8 月 4 日於大台中國際會展中心舉辦「工作薪契機 點亮中台灣」中區產業徵才博覽會，共有 161 家企業參加，釋出約 11,000 個工作機會。

中部地區氣候宜人，居住環境佳，且都市機能完善，商業發展基礎深厚，又鄰近台中港及清泉崗機場，地理位置的先天優勢，近期更因為高鐵、中科陸續完工，使得過去以傳產、精密機械為主的中部地區，注入高科技產業的活水，更刺激了中台灣的內需市場，使得中部成為服務業布局的重要據點。

杜次長表示本次徵才博覽會以資訊、科技職



▲經濟部次長杜紫軍（右 6）參加中區產業徵才博覽會啟動儀式。

缺最多（占 3 成 6），傳產製造業（占 2 成 7）、民生、服務業（占 2 成 1）；職務別以工程類最多，占比例超過 5 成，其它如儲備幹部及服務人員也是此次徵才的重點。另外，IC 封測大廠矽品精密，也釋出 1,215 名工程師相關職缺，上銀、奇美電、勝華科技、巨匠電腦、新光保全、佐登妮絲等知名企業，也都到場搶爭優秀人才。

台美產業合作推動辦公室揭牌

02

經濟部長施顏祥在 8 月 10 日正式宣示成立「台美產業合作推動辦公室」，同時舉行台美產業合作啟動儀式，並邀請美國在台協會經濟組組長陶艾倫（Alan Tousignant）、台北市美國商會執行長吳王小珍，工研院院長徐爵民院長等共同為「台美產業合作推動辦公室」揭牌，台美辦公室目前初步鎖定綠能、生技、智財權及資通訊技術等 4 大領域，從「創新、創意、創業、創投」等 4 大面向切入，加速推動台美雙方「創新產業化」合作。

未來將整合現有台美雙方交流合作平台與管道，以「聚焦產業」、「創新連結」及「鎖定地區」等三大策略，深化台美產業的合作層次。



▲經濟部長施顏祥（左 2）主持「台美產業合作推動辦公室」揭牌儀式。

施部長表示，台美雙方若能攜手合作，可有效模稜彼此產業優勢，共同創造具備創新能量與快速產業化能力的國際競爭優勢。

「台美產業合作推動辦公室」設置於台北市長安東路一段 18 號 6 樓，聯絡電話（02）2562-0128。

鼓勵青年創業 施部長出席啟動儀式

03

經濟部與行政院青年輔導委員會在 8 月 10 日舉行「青年創業啟動金」啟動儀式，該貸款除提供青年於事業籌設階段的第一桶金，對具產業特色及創新型的創業，如獲得各項國內外競賽獎項（如發明競賽、創意、新創、創業競賽或設計競賽等），或是發展在地農業、水土保持、觀光民宿、文化創業、綠色永續、在地照護、在地教育及公平數位機會等，或有獲得政府機關各項研發補助者，貸款額度最高達新臺幣二百萬元，其餘一般創業青年貸款額度最高為新臺幣一百萬元，期待吸引具創業意願及創業實力者投入，進而促進國家產業發展。

經濟部說明，以創業青年申貸一百萬元為例，於年利率 1.95%，貸款期限 6 年，寬限期 1 年



▲經濟部長施顏祥（左 5）出席「青年創業啟動金」啟動儀式。

之授信條件下，第 1 年每月繳息 1,625 元，自第 2 年起，採本息按月平均攤還，每月繳納 17,506 元，有志創業之青年可多加利用。如欲進一步了解貸款相關細節，可電洽經濟部中小企業處馬上解決問題中心免付費服務電話：0800-056-476。

行政院長陳冲視察經濟部業務

04

行政院長陳冲 8 月 14 日視察經濟部業務時表示，為因應歐債危機等國際經濟情勢變化，行政院除自去（100）年 12 月起辦理「經濟景氣因應方案」各措施外，並在 101 年 8 月 7 日由政務委員管中閔會同相關部會，規劃「中長期經濟策進方案」，其中「推動產業多元創新」、「促進輸出拓展市場」及「促進投資推動建設」等構面具體作法為經濟部權管，近期行政院將核定該方案，請經濟部積極協助推動，以帶動台灣經濟體質再造，打造產業永續競爭力。

陳院長並強調，經濟部的各項工作都是環環相扣的，例如「深耕工業基礎技術方案」、「三業四化」、「中堅企業」，甚至是「三中一青希望工程」的推動等，院長期許經濟部要作好



▲行政院長陳冲（右）視察經濟部業務致詞，左為經濟部長施顏祥。

跨部門的協調工作，使各個計畫都能相互呼應，以改善產業結構，提振國內景氣。另陳院長表示，近期國人對政府拚經濟有很大的期待，推動各項經濟重大施政是經濟部主要業管工作，這段期間很感謝經濟部同仁的努力，希望國人多給予政府支持，一同為經濟打拚。

民間企業自願節能成果豐碩 31 家金融等企業加入簽署

05

為積極推動服務業集團企業節能減碳，並響應「夏月・節電中」活動，經濟部能源局在 8 月 17 日舉行「金融、餐飲及鞋店集團企業自願性節約能源簽署大會」，由經濟部長施顏祥主持並頒贈「節能企業」獎牌，會中簽署企業展示夏季輕衫走秀活動，搭配調整空調適溫 26°C，表達推動夏月節能意涵，期帶動節能減碳成為全民運動。同日計有 31 家金融、餐飲及鞋店集團企業加入簽署，預期未來 3 年內可再節省 4,135 萬度電。

能源局表示，今年參與簽署之集團企業，年耗電量約 8.3 億度，占我國服務業部門總用電量之 1.8%；約占全體金融、餐飲及鞋店業總



▲經濟部長施顏祥（前排右 4）與節能企業代表合影。

耗電量 54.8%，在訂定「3 年節電 5%」的目標之下，預期可節省 4,135 萬度電，減少二氧化碳排放量約 2.53 萬公噸，相當 73 座大安森林公園 1 年的二氧化碳吸附量，估計可帶動約 4.3 億元節能減碳相關產品商機。

經濟部吸引外商在台設立區域總部見效

06

推動外商在台設立區域總部為經濟部重要業務之一，經濟部近 2 年來針對約 800 家在台外商進行訪查，瞭解其經營型態、在台投資原因、未來三年業務展望等。調查結果顯示，目前至少已有 150 家外商以台灣做為亞太區域總部（Regional Headquarters, RHQs），顯示推動外商在台設立區域總部之政策已見成效。

為讓外界瞭解外商在台設立區域總部情形，經濟部在 8 月 21 日舉辦發表會，施部長親臨致詞並特別邀請智融集團施振榮董事長蒞臨演講，分享他多年來推動企業技術創新及品牌加值的經營理念。展望未來，經濟部將聚焦發展外商以台灣作為人才、知識、製造加工、商情及試點等 5 大功能性區域總部，藉由開發案源



▲經濟部長施顏祥出席「推動外商在台設立區域總部成果發表會」致詞。

及國際廣宣、籌組招商團、鼓勵外商在台增資及新設事業、提供更完善招商服務等方式，以推動每年 50 家、期望於 2015 年前達成 300 家外商以台灣作為區域總部之目標。

施部長視察桃園縣老街溪、新北市塔寮坑溪及三峽河治理情形

07

天秤颱風暫離，經濟部長施顏祥關心北台灣防災業務及水利建設，在 8 月 25 日先赴桃園縣中壢市勘查老街溪整治情形，接著趕赴水利署第十河川局瞭解新北市塔寮坑溪整治情形，關心風災過後三峽河及二重疏洪道搶修情況。施部長強調塔寮坑溪沿線人口密集，工商發達，整治過程所面臨問題極為複雜，十河局務必與民眾做好溝通，如期如質達成治理目標，免除民眾受水患之苦。



▲經濟部長施顏祥（右 2）視察北台灣水利工程。

地方民眾對於辦理「三峽河長福橋段復建工程」有許多建議，水利署第十河局亦將納入政務意見修正設計，並以防洪安全為優先考量。

梁政務次長視察宜蘭礁溪治水工程及溫泉產業輔導情況

08

經濟部政務次長梁國新 8 月 25 日在水利署總工程司王瑞德及第一河川局局長顏嚴光陪同下，赴宜蘭縣礁溪鄉視察玉田、塭底抽水站及礁溪溫泉產業輔導狀況，指示第一河局儘速辦理玉田、塭底抽水站發包工作，希望在 103 年汛期前發揮抽水功能，以減輕該地區淹水之苦；另指示水利署務必與縣政府密切合作，讓礁溪溫泉永續利用，同時帶動當地溫泉觀光及商業活動蓬勃發展。

礁溪溫泉為北台灣溫泉重鎮，當地業者約 139 家，水利署正協助宜蘭縣政府逐步加強溫泉資源保育與管理工作。該署於 99 年、100



▲經濟部次長梁國新（左 2）視察宜蘭縣玉田、塭底抽水站。

年分別投入 300 萬元經費，於礁溪國小建置 1 口溫泉觀測井、改善 9 口宜蘭縣政府現有溫泉觀測井，建立完整礁溪溫泉觀測井網，充分掌握地下水位及溫泉變動資訊，守護礁溪溫泉命脈。

● 2012 台灣美食國際高峰論壇

為將國際觀點導入台灣餐飲界，並推廣台灣美食走向國際，經濟部商業司訂於 9 月 5 日在台大醫院國際會議中心舉辦「2012 台灣美食國際高峰論壇」，透過該活動舉辦以強化今年度美食系列活動的多元性與豐富性。

「2012 台灣美食國際高峰論壇」邀請到國內外餐飲領域專家學者、名廚，針對國際餐飲趨勢之相關議題進行討論，透過彼此間意見交流及分享，為台灣美食注入創新思維。

● 2012 經濟部北區產業徵才博覽會

經濟部能源局訂於 9 月 8 日假台北世貿二館舉辦「2012 經濟部北區產業徵才博覽會」，當日規劃有 100 個以上攤位，將提供 10,000 個以上工作機會；歡迎各界人才踴躍前往參與徵才。

● 2012 年台北國際發明暨技術交易展

「2012 年台北國際發明暨技術交易展」由經濟部、國防部、教育部、行政院國家科學委員會及行政院農委會共同主辦，訂於 9 月 20 日至 9 月 23 日假台北世貿一館舉行。展區分為發明競賽區及技術交易區；發明競賽區預計有來自 18 個國家發明人展出專利作品，技術交易區共有 13 個專館展出各部會研發成果，全區預計展出 2000 項專利技術，預期將吸引逾萬名買主及消費者前來觀展，促進交易商機。

● 2012 中小企業投資博覽會

為活絡國內投資環境，建立國內中小企業與創業者交流之平台，經濟部中小企業處訂於 9 月 26 日假台北內湖台灣工業銀行舉行「2012 中小企業投資博覽會」，邀請公開募資發表之企業、投管公司與投資人、被投資企業與各中小企業主出席共襄盛舉，期透過現場交流活動，藉以帶動國內中小企業投資潮流並盡力促成企業與投管公司 / 投資人之間媒合成功機會。

● 2012 台商投資台灣高峰會

因應 ECFA 簽署後，台商回台投資意願提升，為協助台商掌握此一契機，經濟部訂於 9 月 28 日假台北國際會議中心舉辦「2012 台商投資台灣高峰會」。本次會議以「連結台灣」為活動主軸，透過專題演講、高峰論壇及分組座談方式，宣導 ECFA 契機及台灣優勢，盼藉由此活動加強台商與台灣經濟連結。



地址：10015 台北市福州街 15 號 服務電話：(02)2321-2200 分機 225
網址：www.moea.gov.tw